EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 8.11.2013.
COM(2013) 764 final

2013/0382 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

par zvejas iespēju iedalīšanu saskaņā ar protokolu, kurš saskaņots starp Eiropas Savienību un Komoru Salu Savienību un kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts abu Pušu noslēgtajā spēkā esošajā Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Pamatodamās uz attiecīgu Padomes pilnvarojumu[1], Eiropas Komisija risināja sarunas ar Komoru Salu Savienību, lai atjaunotu protokolu, kas pievienots Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Komoru Salu Savienību. Šo sarunu rezultātā 2013. gada 5. jūlijā sarunu Puses parafēja jaunā protokola projektu. Jaunais protokols aptver 3 gadu laikposmu, sākot no 13. pantā noteiktā provizoriskās piemērošanas datuma — 2014. gada 1. janvāra.

Nolīguma protokola galvenais mērķis ir piešķirt Eiropas Savienības kuģiem zvejas iespējas Komoru Salu Savienības zvejas zonā atbilstoši pieejamajam pārpalikumam. Komisijas nostāja sarunās bija balstīta arī uz [pašreizējā protokola] retrospektīvu (*ex-post*) novērtējumu, kuru veica neatkarīgi eksperti.

Vispārīgi mērķis ir nostiprināt sadarbību starp Eiropas Savienību un Komoru Salu Savienību, lai izveidotu partnerattiecību struktūru, kurā abu Pušu interesēs ir izstrādāt ilgtspējīgu zivsaimniecības politiku un nodrošināt zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Komoru Salu Savienības zvejas zonā.

Konkrēti protokolā ir paredzētas zvejas iespējas šādās kategorijās:

– 42 tunzivju saldētājseineri,

– 20 kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām.

Būtu jānosaka kārtība, kādā dalībvalstīm iedalāmas šīs zvejas iespējas.

Pamatojoties uz iepriekšminēto, Komisija ierosina Padomei pieņemt šo regulu.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Vērtējot 2011.–2013. gada protokolu, notika apspriedes ar ieinteresētajām personām. Tehnisko sanāksmju laikā notika apspriešanās arī ar dalībvalstu ekspertiem. Šajās apspriedēs secināts, ka zivsaimniecības protokolu ar Komoru Salu Savienību ir lietderīgi saglabāt.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šī procedūra ir uzsākta vienlaikus ar procedūrām, kas attiecas uz Padomes lēmumu par šā protokola provizorisku piemērošanu un Padomes lēmumu par minētā protokola noslēgšanu.

[1] 2013. gada 18. martā pieņēmusi Lauksaimniecības un zivsaimniecības padome.

2013/0382 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

par zvejas iespēju iedalīšanu saskaņā ar protokolu, kurš saskaņots starp Eiropas Savienību un Komoru Salu Savienību un kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts abu Pušu noslēgtajā spēkā esošajā Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2006. gada 5. oktobrī pieņēma Regulu (EK) Nr. 1563/2006, lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Komoru Salu Savienību [2].

(2) Eiropas Kopiena un Komoru Salu Savienība attiecīgi 2007. gada 3. maijā un 2008. gada 6. martā ir viena otrai paziņojušas, ka tās ir pabeigušas vajadzīgās procedūras, lai partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Kopienu un Komoru Salu Savienību stātos spēkā[3].

(3) 2013. gada 5. jūlijā tika parafēts jauns partnerattiecību nolīguma protokols (turpmāk "jaunais protokols"). Ar jauno protokolu Savienības kuģiem tiek piešķirtas zvejas iespējas Komoru Salu Savienības jurisdikcijā esošajā zvejas zonā.

(4) Padome [datums] pieņēma Lēmumu Nr. …/2013/ES[4] par jaunā protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu.

(5) Uz jaunā protokola piemērošanas laiku būtu jānosaka kārtība, kādā dalībvalstīm iedalāmas zvejas iespējas.

(6) Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1006/2008[5] 10. panta 1. punktu, ja konstatē, ka zvejas iespējas, kas Eiropas Savienībai iedalītas saskaņā ar jauno protokolu, nav izmantotas pilnībā, Komisija par to informē attiecīgās dalībvalstis. Atbildes nesniegšanu termiņā, kas jānosaka Padomei, uzskata par apstiprinājumu tam, ka attiecīgās dalībvalsts kuģi norādītajā laikposmā nepilnīgi izmanto tiem pieejamās zvejas iespējas. Ir jānosaka minētais termiņš.

(7) Lai garantētu Savienības kuģu zvejas darbību turpināšanos, ar jaunā protokola 13. pantu paredzēts, ka ikviena no Pusēm protokolu var provizoriski piemērot no 2014. gada 1. janvāra.

---

2 OV L 290, 20.10.2006.

3 OV L 125, 9.5.2008.

4 OV C …*

5 Padomes 2008. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1006/2008 par atļaujām, kuras Kopienas zvejas kuģiem izdod zvejas darbību veikšanai ārpus Kopienas ūdeņiem, un par trešo valstu kuģu piekļuvi Kopienas ūdeņiem (OV L 286, 29.10.2008., 33. lpp.).

(8) Šī regula būtu jāpiemēro no dienas, kad sākas jaunā protokola provizoriskā piemērošana,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Zvejas iespējas, kas noteiktas protokolā, kurš saskaņots starp Eiropas Savienību un Komoru Salu Savienību un kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts abu Pušu noslēgtajā spēkā esošajā Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē (turpmāk "protokols"), dalībvalstīm iedala šādi:

– 42 tunzivju seineri:
  – Spānija: 21 kuģis
  – Francija: 21 kuģis
– 20 kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām:
  – Spānija: 8 kuģi
  – Francija: 9 kuģi
  – Portugāle: 3 kuģi

2. Regulu (EK) Nr. 1006/2008 piemēro, neskarot protokolu un Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Komoru Salu Savienību.

3. Regulas (EK) Nr. 1006/2008 10. panta 1. punktā minētais termiņš, līdz kuram dalībvalstīm ir jāapstiprina, ka tās nepilnīgi izmanto saskaņā ar nolīgumu iedalītās zvejas iespējas, ir 10 darbdienas no dienas, kurā Komisija informē dalībvalstis par to, ka zvejas iespējas ir izmantotas nepilnīgi.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs